

**МІНІСТЭРСТВА
ПРЫРОДНЫХ РЭСУРСАУ
І АХОВЫ НАВАКОЛЬНАГА
АСЯРОДДЗЯ
РЭСПУБЛІКІ БЕЛАРУСЬ**



**МИНИСТЕРСТВО
ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
И ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ
СРЕДЫ
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ**

220048. г. Мінск. Калектарная. 10

220048. г. Минск. Коллекторная. 10

тел. (0172)206-691
факс. (0172) 205-583

28.06.2001 № 06-14/2567

Attn. Ahmed Djoghlaif
Executive Coordinator
The UNEP- GEF Coordination Office,
UNEP HQ, POBox 30552,
Nairobi, Kenya,

Министерство природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Беларусь, уполномоченное управлять проектами ГЭФ, поддерживает предложенную Эколого-просветительским Центром "Заповедники" (Россия) концепцию проекта создания сети учебных центров в Беларуси и ряде стран региона Северная Евразия.

Создание устойчиво работающей системы профессиональной подготовки работников особо охраняемых природных территорий позволит значительно улучшить работу по сохранению наиболее ценных природных территорий, являющихся основой экологической сети, в Беларуси странах Северной Евразии.

Реализация данного проекта соответствует национальным приоритетам экологической политики, и будет способствовать сохранению биоразнообразия.

Заместитель Министра

В.М.Подольако

**Ministry of Natural Resources and Environmental
Protection
Of the Republic of Belarus**

220048, Minsk, Kollektornaya 10
Tel: (0172) 206-691
Fax: (0172) 205-583

28 June 2001

Attn. Ahmed Djoghla
Executive Coordinator,
UNEP-GEF Coordination Office,
UNEP HQ, PO Box 30552
Nairobi, Kenya

The Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Belarus, as the operation of the Focal Point for GEF projects, supports the Concept recommended by the Environmental Education Center "Zapovedniks" for a project to create a network of training centers in Belarus and a number of countries in Northern Eurasia.

The creation of a sustainable, working system of professional training for the staff of protected areas will allow for a significant improvement in the work of preserving the most valuable natural areas of Belarus, which are the basis of an environmental network that runs throughout northern Eurasia.

The realization of the given project corresponds with the national priorities of environmental politics and will promote the conservation of biodiversity.

V. M. Podolyako
Deputy Minister

Қазақстан Республикасының
Табиғи ресурстар және
қоршаған ортаны қорғау
министрлігі

**Орман, балық және
аңшылық шаруашылығы
комитеті**

475000, Ақмола облысы, Көкшетау
қаласы, Сәтбаев даңғылы, 1 үй
телефон: 5-04-20
телефакс: 5-06-20



Министерство
природных ресурсов
и охраны окружающей среды
Республики Казахстан

**Комитет
лесного, рыбного и
охотничьего хозяйства**

475000, Ақмолинская область, г.
Кокшетау, пр. Сатбасва, 1
телефон: 5-04-20
телефакс: 5-06-20

19.06.2001 N 10-8-8/1000

На N _____ от _____

Глобальный Экологический Фонд

Комитет лесного, рыбного и охотничьего хозяйства Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Казахстан, уполномоченный орган в области лесов, растительного и животного мира и особо охраняемых природных территорий поддерживает предложенную ЭкоЦентром «Заповедники» Концепцию проекта создания сети учебных центров в России, Казахстане и ряда других стран региона Северной Евразии.

Я, как представитель органа, ответственного за реализацию проекта ГЭФ, считаю, что создание устойчиво работающей системы профессиональной подготовки работников особо охраняемых природных территорий позволит поднять работу по сохранению биоразнообразия в странах региона на качественно более высокий уровень. Реализация данного проекта полностью соответствует национальным приоритетам Концепции развития и размещения особо охраняемых природных территорий, одобренной постановлением Правительства Республики Казахстан от 10 ноября 2000 года №1692 и является логичным продолжением и развитием соответствующих направлений указанной Концепции и проектов ГЭФ по сохранению биологического разнообразия, осуществляемых в Республике Казахстан в настоящее время.

ЭкоЦентр "Заповедники" работает в тесном взаимодействии с Комитетом лесного, рыбного и охотничьего хозяйства Министерства природных ресурсов и охраны окружающей среды Республики Казахстан и другими НПО республики, имеет опыт успешной реализации эколого-просветительских и учебных проектов, по разработке методических указаний в данном направлении и несомненно способен успешно реализовать представляемый проект.

И.О. Председателя

И. Коваль

Кертешев,
8(31622)-5-17-25

[Unofficial Translation]

**Ministry of Natural Resources and Environmental Protection
Of the Republic of Kazakhstan
Committee on Forests, Fish, and Wildlife**

475000, Akmolinskaya Region,
Kokshetau, Prospect Stabaeva, 1

19 June 2001

To the Global Environment Facility:

The Committee on Forests, Fish, and Wildlife of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Kazakhstan, the executive agency in the field of forests, plants and animals and protected areas, supports the Concept recommended by the Environmental Education Center "Zapovedniks" for a project to create a network of training centers in Ukraine and a number of countries in northern Eurasia.

As the representation of the operations of the Focal Point for GEF projects, I am sure that the creation of a sustainable system of professional training for the staff of protected areas will allow the level of work in biodiversity conservation in the countries of northern Eurasia to be raised to a level of higher quality. The implementation of the given project fully complies with national priorities of the Concept of Development and Spread of Protected Areas that was approved by a decree of the government of the Republic of Kazakhstan on 10 November 2000 (No. 1692). It will be a logical continuation and development of the corresponding areas shown in the Concept and GEF projects on conserving biological diversity implemented in the Republic of Kazakhstan at the present time.

The Environmental Education Center "Zapovedniks" works in tight cooperation with the Committee on Forests, Fish, and Wildlife of the Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Republic of Kazakhstan, as well as other NGOs of the Republic. It has considerable experience in successfully implementing environmental education and training projects, development of methods shown in the given field and is undoubtedly capable of successfully realizing the given project.

V. Koval
Chair



**МИНИСТЕРСТВО
ПРИРОДНЫХ РЕСУРСОВ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**

123812, Москва, ГСП
ул. Б.Грузинская, 4/6
Тел. (095) 254 1565
Факс (7095) 943 0013

**MINISTRY
OF NATURAL RESOURCES
OF THE RUSSIAN FEDERATION**

123812, Moscow, GSP,
B. Gruzinskaya str., 4/6
Tel. (095) 254 1565
Fax (095) 943 0013

18.15.2001 33.01.3/2011

UNEP - GEF

The Department of Protection of the Environment and Ecological Security of the Ministry of Natural Resources of the Russian Federation is supporting the conception of the Project of Establishment of a Network of Training Centers in Russia and several other countries of the North Eurasia Region. To my concern establishment of a sustainable working system of professional training of personnel of protected nature areas will enable to raise the work on biodiversity conservation to a higher level of quality. I am sure, as the representation of the operations of the Focal Point for GEF projects in Russian Federation, the purpose of this Project totally corresponds to national priorities of Russian ecological policy. It will be the logical continuation and development of corresponding directions of the GEF Project "Conservation of Biodiversity of the Russian Federation", which entered now the final stage.

The EcoCentre "Zapovedniks" is working in a close contact with the Department of Nature Conservation and Ecological Security of the Ministry of Natural Resources of the Russian Federation; it has the experience of successful implementation of ecological educational and study projects, and it doubtless is able to successfully carry out the submitted Project.

Head of the Department of Nature Conservation
And Ecological Security, Director of the GEF Project
"Conservation of Biodiversity of the Russian Federation"

A. M. Amirkhanov



МІНІСТЕРСТВО ЕКОЛОГІЇ ТА ПРИРОДНИХ РЕСУРСІВ УКРАЇНИ

01601, м. Київ-1, МСП, вул. Хрещатик, 5
тел: (044) 226-24-28; факс: (044) 229-83-83

13.07.2001 № 47053/17-9

На № _____

Ахмед Джиоглаф
Исполнительный координатор ЮНЕП - ГЭФ
координирующий офис ЮНЕП HQ, P.O.Box
30552 Найроби, Кения

Уважаемый мистер Джиоглаф!

Министерство экологии и природных ресурсов Украины поддерживает предложенную ЭкоЦентром "Заповедники" концепцию проекта создания сети учебных центров в Украине и ряде стран региона Северная Евразия.

Уверены, что создание системы подготовки работников заповедного дела позволит поднять работу по сохранению биоразнообразия в странах региона на качественно более высокий уровень. Я, как представитель органа, управляющего проектами ГЭФ в Украине, считаю, что реализация данного проекта полностью соответствует национальным приоритетам украинской экологической политики и является логичным продолжением проектов ГЭФ в Украине, направленным на сохранение участков и видов дикой природы.

С уважением, заместитель министра

~~О. Стеценко~~ Н. Стеценко.

[Unofficial Translation]

Ministry of Ecology and Natural Resources of Ukraine

01601, m. Kiev-1, MSP vul. Khreshatik, 5
Tel: (044) 226-24-28; Fax (044) 229-83-83

Ahmed Djoghlaif
Executive coordinator,
UNEP – GEF coordinating office
UNEP HQ, PO Box 30552
Nairobi, Kenya

13 July 2001

The Ministry of Ecology and Natural Resources of Ukraine supports the Concept recommended by the Environmental Education Center “Zapovedniks” for a project to create a network of training centers in Ukraine and a number of countries in Northern Eurasia.

I am certain, as the representation of the operation of GEF Focal Point, that the creation of a system for training the staff of protected areas will facilitate an improvement in the quality of their work in conserving biodiversity in countries of northern Eurasia. Implementing the given project fully corresponds with national priorities of Ukrainian environmental politics and is a logical continuation of the GEF project in Ukraine that was aimed at conserving wild regions and species of wildlife.

Respectfully,

N. Stetsenko,
Deputy Minister